



经济及社会理事会

Distr.
GENERAL

E/CN.17/1997/2/Add.3
22 January 1997
CHINESE
ORIGINAL: ENGLISH

可持续发展委员会

第五届会议

1997年4月7日至25日

联合国环境与发展会议以来所取得的全面进展

秘书长的报告

增编
消费形态的改变*

(《21世纪议程》第4章)

目 录

	段 次	页 次
一、导言	1	2
二、主要目标.....	2 - 3	3
三、取得的进展.....	4 - 23	4
四、有希望的变化.....	24 - 33	11
五、尚未满足的期望.....	34 - 38	14
六、正在出现的优先.....	39 - 48	14

* 本报告是政策协调和可持续发展部(协调发展部)作为《21世纪议程》第4章的主管机构,按照可持续发展机构间委员会商定的安排编写的。它是联合国各机构、国际和国家组织、有关政府机构和一系列其他机构和个人之间相互协商和交流信息的结果。

一、 导言

1. 本报告审查实施《21世纪议程》第4章(消费形态的改变)¹ 所定各项目标取得的进度情况,并考虑到可持续发展委员会第二届、第三届和第四届会议就这个主题所作出的各项决定。1992年联合国环境与发展会议首次充分认识到可持续发展意义下的消费和生产形态问题的重要性。《21世纪议程》第4章涉及许多有关环境与发展决策的核心问题。其中包括生产政策、经济增长和繁荣的新概念、有效利用自然资源、减少排放量和废物、无害环境的价格制定以及技术等。

框表1.

自联合国环境与发展会议以来在联合国其他会议上看到的消费和生产模式的改变

人口与发展会议(1994年,开罗)。发展战略必须切实反映人口动态以及生产和消费模式产生的短期、中期和长期影响及后果。为实现可持续发展并让人民过上较高素质的生活,各国政府应当减少并消除不可持续的生产和消费模式,推行适当的人口政策。

第四次妇女问题世界会议(1995年北京)。贫穷和环境恶化密切相关。虽然贫穷会产生某种环境压力,但是造成全球环境持续恶化的主要原因是不可持续的消费和生产模式,特别是工业发达国家的消费和生产模式。

生境二(1996年,伊斯坦布尔)。应当调整人类住区的消费模式,使之符合资源保护的需要,更加注意采取经济周期战略……,应当改正城市的内部结构。工业发达国家应当认识到城市生活方式、生产和消费模式是全球环境问题的主要部分。

世界粮食首脑会议(1996年,罗马)。个人和家庭在影响其粮食安全的决定和行动方面发挥关键作用。必须授权和鼓励他们以个人和集体的方式,通过生产者、消费者和民间社会的其他组织,积极参与。

二、主要目标

2. 在第4章列出的五个目标当中,有二个针对国际社会,有三个针对制订国家政策和战略,以鼓励改变消费和生产模式。

3. 针对国际社会的目标为:

- (a) 推广可以减少环境压力并能满足人类基本需要的消费和生产模式;
- (b) 促使大家更加了解消费所起的作用以及如何建立更加可以持续的消费模式。

针对国家一级的目标为:

- (a) 提高生产工序的效率和在经济增长进程中减少浪费型消费,同时考虑到发展中国家的需要;
- (b) 制订国内政策框架以鼓励朝向更加可持续的生产和消费形态转变;
- (c) 强化价值观,鼓励可持续消费和生产形态并推行向发展中国家转让无害环境技术的政策。

框表2.

特别是工业发达国家关于不可持续的消费和生产形态的一些趋势:

在过去45年以来,全球经济几乎增加至5倍。谷物、牛肉和水的消费增加至3倍,纸的使用量则增加至6倍。化石燃料的使用量和二氧化碳的排放量增加至4倍。

自1950年以来,最富有的五分之一人口人均消耗的能源、肉食、木材、钢铁和铜增加至2倍,汽车拥有量增加至4倍,这反映出国民平均收入的差异。而最贫穷的五分之一人口的人均消费几乎未曾增加。

经合组织国家的二氧化碳排放量占全球总排放量的44.7%。排放量不断增加,说明工业发达社会的经济不断增长。在发展中国家,特别是一些主要的发展中国家,有越来越多的人民正在开始接近发达国家中等收入阶级的消费形态。这些消费者总数约为7.5亿人,几乎与工业发达国家的8.5亿消费者差不多。

资料来源:Brown, L.R. 和其他人(1996年),《1996年世界现况》(纽约,诺顿出版社); Durning, A.T. (1996年),《地球此处:家与持久性做法》,(西雅图,萨斯夸其书社); Myers, N. (1997年),消费与人口、环境和发展的关系,《环保卫士》(印制中); 联合国(1996年),《世界人口前景:1996年增订版》,附件一:人口指标(待印); 世界资源研究所,《1996—97年的世界资源》(纽约,牛津大学出版社)。

三、取得的进展

A. 国际努力推广可以减轻环境压力并能满足人类基本需要的消费和生产形态

4. 自环发会议以来已达成多项导致改变消费和生产形态的国际协定或有了进一步进展。目前这些协定涉及的问题包括:逐渐不用臭氧消耗物质、稳定并最终减少温室气体排放量、禁止出口有害废物、减少陆地来源的污染造成的海洋污染、逐渐不在汽油中加铅、以及管理国际渔业。在推动关于可持续森林管理的讨论方面也取得了进展。关于《21世纪议程》的其他章节的报告对这些领域中的每个领域均有广泛的讨论。

框表3.

改变生产和消费形态国际工作方案

可持续发展委员会在其1995年届会上就改变生产和消费形态的国际工作方案达成协议。该工作方案以奥斯陆可持续生产和消费问题部长级圆桌会议(2月6日至10日,奥斯陆)通过的《行动纲领》的各项要点为基础。它有下列5个要点,其执行工作已进入第一年:

- (a) 查明消费和生产形态预测趋势对政策产生的影响;
- (b) 评估发达国家消费和生产形态的改变对发展中国家,特别是最不发达国家和小岛屿发展中国家产生的影响;
- (c) 评价意图改变消费和生产形态的政策措施,例如指挥和管制、经济和社会工具、政府采购政策和准则的效果;
- (d) 争取各国自愿作出有时间限制的承诺,在实现具有国家一级特高优先地位的那些可持续发展目标方面取得可以量度的进展;
- (e) 修订保护消费者准则。

B. 促使大家更加了解消费所起的作用以及如何建立更加可以持续的消费模式

5. 改变消费和生产形态的问题在国际决策议程中占有重要地位。有些国家,例如澳大利亚、巴西、荷兰、挪威和大韩民国在促进和推动就这个议题开展国际辩论方面起了领导作用。国际组织(例如经济合作与发展组织(经合组织)、联合国环境规划署(环境规划署)、企业和工业集团(例如促进可持续发展世界商业理事会(促发世商会))、学术界和许多非政府组织积极承担特殊任务和责任,它们对取得的进展作出了贡献。

6. 好几个联合国机构和其他国际组织、国家政府、非政府组织和学术机构主动开展活动,鉴定可持续指标,用作衡量进展情况的当前国内总产值所含的“绿化成分”、真正的储蓄指标、偿付环境债务的措施、以及进一步落实生态空间、生境足迹、和生境口袋等概念。其中许多办法和工具在过去5年对决策作出了贡献,特别是在将环境和发展纳入社会--经济政策(《21世纪议程》第8章)以及在决策程序中应用改进的资料(《21世纪议程》第40章)方面。过去5年在改变消费和生产形态方面所做的工作取得的共识是,最有希望和最具成本效益的政策战略是那些旨在内部吸

收费用以及提高资源和能源使用效率的政策战略。

7. 除其他外,在促进部门一级了解环境问题的性质以及经济与环境政策的相互关系方面取得了巨大进展。经合组织和国际原子能机构(原子能机构)在《气候变化框架公约》(《气候公约》)范围内就运输和能源部门所做的调查研究,国际环境与发展学会就可持续性回收利用所做的调查研究,² 以及可持续发展委员会第五届会议编写的题为“综合评价淡水资源”的报告。³

8. 订定改变消费和生产形态的重点对于结合各项环境和经济因素,着重经济的需求方和供应方,强调必须采取可影响很多生产者和消费者的行为的政策措施来说特别有用。大家认识到,由内部吸收环境成本的措施对改变行为很重要。但是这些措施必须同时有其他可以加速或扩大响应的措施作为辅助。因此,可供选择的政策措施将包括规章文件、经济奖励和惩罚、社会奖励和惩罚、设施和基础结构、资料和教育、技术发展和传播

框表4.

马来西亚在棕榈油生产中由内部吸收成本

在马来西亚,生棕榈油工业的有机废物是最严重的水污染来源。自1977年以来,通过许可证制度规定各许可证持有者的污水排放标准来控制污水排放。排放标准随时间而渐趋严格。对于排放量超过标准的高污水排放工厂收取更高的许可证费,对于排放量低于标准的工厂则统一收费,例如按排放物的生化需氧量收费。政府和工业界都开发出减轻污染的技术并鼓励推广。因此设立了马来西亚棕榈油研究所。这种管制、经济和社会工具的混合利用,结果在7年期间将污染减少了99%。

资料来源:Khalid,A.R.(1995年),“内部解决对环境的影响:马来西亚的经验”,1995年2月13日至14日在日内瓦贸发会议内部解决对环境的影响问题上提出的论文。

9. 企业界和工业界就生产工序进一步研发出一些方法,取得了更大的资源和

能源利用效率。生态效率和有关的工业生态概念的目的在于把污染物质作为其他工业的投入,以建立生产循环链,这已成为无害环境管理讨论会的常见议题。学术界和非政府组织所作的研究表明,利用现有的技术和知识可以将效率提高4倍。为了使环境的可持续能力达到起码的满意程度,可能需要在2025年以前将效率提高10倍。

10. 多年来大家都认识到并强调,如有具体的有时限的大小目标相配合则内部吸收成本和生境效率的办法可以获得最有效的执行。

框表5.

实践生境效率

施乐公司采用了一种新的生产管理制度。最初采用使用一次的复印匣头,现在代之以可以拆卸的匣头,其部件可以回收利用。这种生产管理方式采用了“产品从出厂到最后消费的管理”概念,让生产者、供应商和消费者承担责任,参与产品从出厂到最后消费的管理。

索尼公司在1995年采用“绿色电视机”的做法,其中含有可回收利用的材料,具有可拆卸性质,朔料零件的形式和种类减少,以及不含卤元素的抗燃材料。结果电视机的重量和成本大大下降,同时在生产期间避免了使用危险物质。

道化学公司采取了节能和减少废物的措施,只需要很少的投资便可平均获得200%的回报率。

资料来源: Fussler, C. (1996年),《推动生境创新:促进创新和可持续能力方法的突破》(伦敦,皮特曼出版社); Lovins, A. B. (1996年),“12种过渡和8种改善措施以及1件分心的事”,《能源政策》,第24卷,第4期。

11. 目前大家还认识到,各国间和国家内部人均资源使用量存在差异主要反映出人均收入的差距,因此特别与发展中国家原定加快经济增长和消除贫穷的国家政策和国际合作有关,这突显出发达国家履行其对官方发展援助所作承诺的重要性。

如果这种政策成功地导致人均收入随时间逐渐趋同,则世界和国家两级的人均资源使用量有可能增加,因而附带产生的环境问题将会恶化。要建立或维持环境的可持续能力,便需要所有国家参照其本国的优先次序,逐步采取更加可以持续的消费和生产形态。

12. 调整政府的决策方向,事实上为改变消费形态作出的环境和发展决策已逐渐转向执行方面,并采取更加面向行动的办法,直接促使人们认识到必须让企业和工业界、工会、国际组织和非政府组织这类行动者发挥更大的作用。因此责成地方当局、企业、工会和国家政府这类行动者所负的责任便越来越重。

C. 在经济增长进程中提高生产工序的效率和减少浪费消费,同时考虑到发展中国家需要

13. 在经济结构中出现消费者和技术带动相结合所带来的改变,国家环境政策产生的影响,加上普遍对环境的关注,结果在实现这项目标方面取得了虽然不足但是可加以量度得出的进展。在大多数发达国家和整个发达国家集团中,制造业使用的材料和能源数量,以及能源的二氧化碳含量都已不断下降。因而二氧化碳排放量的增加速度放慢,虽然绝对数量仍在不断增加。消耗臭氧物质的排放量和铅排放量正在下降;二氧化硫的排放量以及向环境载体排放的危险废物和向淡水排放的污染物也正在减少,虽然这些污染物的排放量仍嫌太高。弃置于填地的城市废物数量不断增加,虽然其增加率已大大下降。主要与运输部门有关的某些废气排放量的增加率,也大大放慢,例如有机化合物氮的氧化物和挥发性,并且其绝对数量看来已经几乎稳定下来。但是,同环境和保健费用比较,其数量仍嫌太大。越来越多的发展中国家和转型期经济体在实现这个目标方面取得了进展。的确,其中有些国家由于技术跃进,某些部门的每年污染程度和资源使用数量已经低于工业发达国家在同一发展水平时的使用量。关于所有这些问题的更深入评估资料参看关于《21世纪议程》其他章节的简要报告。

14. 通过各种政策工具和措施来提高生产效率。大多数决策是针对产品的。产品政策有两个重要方面：第一，各国政府进一步朝向需求管理战略倾斜，同时消费者因环境理由支持或避免某种产品的力量得到加强，考虑到它们的生产和加工方法；第二，日益注意与生产者的责任有关的新开创的生产工具。除其他外，这些方法要求生产者因应消费者的需求提供充分的资料，并规定产品的维护和(或)最后处置办法。在这方面，在生态管理和审计制度的证书颁发程序中采用标准化组织14 000系列及生境管理和审计制度具有鼓励更加可持续性生产工序的作用。

15. 政策发展从生命周期分析所得的益处越来越大。生命周期综合分析办法强调资源生产和消费是一种多阶段程序，每一个阶段都会造成某种形式的环境恶化。因此应当将每一个阶段都视为整个相关程序的组成部分，在一个阶段所作的改变会对另一个阶段产生影响。例如，规定制造商对产品生命周期结束后的处置问题的某些方面承担责任，可能会影响产品的设计和包装材料，从而将避免制造废物的因素纳入制造程序。欧洲国家的这类政策例证包括德国领先制订的包装法律、收回规定、交存--退款办法，例如(荷兰执行的)买新车时交存一笔押金，一旦车子到达使用寿命的终期，即行退款。

D. 制订国内政策框架鼓励朝向更加可持续的生产和消费形态转变

16. 自环发会议以来，政策框架已在内容和程序方面得到发展。有兴趣界定消费和生产形态和研究就该问题进行辩论的范围的国家已经展开调查研究并开办讲习班。在研订政策框架方面取得进展的最重要会议是在奥斯陆举行的两次可持续生产和消费问题部长级圆桌会议。此外，例如，环发会议还主动讨论了现有的最适切的政策拟订概念和战略。

17. 自环发会议以来，大多数国家还成立了国家可持续发展委员会或国家圆桌会议，讨论关于预定可以更好地实现可持续发展的国家政策。这些委员会经常发挥论坛的作用，让社会上的主要利害攸关者参与讨论，在国家关于环境与发展政策的决

策进程中提供投入。这些委员会经常向其本国政府、可持续发展委员会或地球理事会提交报告。⁴

E. 强化价值观,鼓励可持续消费和生产形态并推行向发展中国家转让无害环境技术的政策

18. 可以普遍观察到消费者和生产者据以作出决定的价值观已经转变。采用生态标签的产品不断增加说明对无害环境的,无害人类健康的安全产品的需求日益增加。特别是发达国家的消费者正在要求发展中国家提供更加无害环境的和“公平”生产的产品。

19. 许多环境方面的非政府组织提出的倡议都是旨在影响消费者日常生活的行为。欧洲可持续运动通过不断为欧洲国家编写可持续能力的报告来告诉消费者和生产者关于其生活方式产生的影响以及必须如何做才能使消费形态更加能够持续。

20. 社区一级日益采取由平民参与的方案,例如非政府组织全球行动计划的生态小组方案,它在改变个人的生活方式,朝向更加可持续的形态发展方面产生了重要的影响。

21. 可持续发展委员会在其1996年届会上认识到媒体和广告宣传可以对人民的价值观产生重要的影响。但是在媒体和广告宣传业界如何协助改变当前的消费模式并使之更加可以持续方面还须做更多的工作。

22. 除其他外,巴西/挪威消费和生产形态问题讲习班(1996年11月,巴西里亚)的结论是,广告宣传和媒体的作用极为重要;国际社会应当利用媒体资源来改变人民的行为,避免浪费、资源利用效率低和过度消费;必须提供正面的讯息,告诉个人如何以可持续的方式生活,而不是鼓励他们不断增加物质消费或夸大报道可能产生的环境灾难。

23. 在关于《21世纪议程》第34章的简要报告(E/CN.17/1997/2/Add.24)中讨论了有关转让无害环境技术的问题。

四、有希望的变化

24. 最有希望的变化和事态发展反映于非政府组织、工商界、工会、地方当局和学术界更多地参与实施《21世纪议程》--即：非政府组织和学术界正在不断努力促进可持续的生活方式，工商界采取主动行动推动发展和落实生态效率，地方当局和工会在调动公众和利益攸关者参与方面发挥积极主动的作用，以及各国际组织已承担种种责任，促进南北合作及东西方合作，进而促进污染较少的生产和可持续的消费形态。

框表 6.

欧洲的生态税

根据欧洲环境事务最近的一份报告，过去十年继续使用环境税的做法在过去5-6年期间进一步增加。该报告认为，这种生态税从环境角度来说是有用的，似乎以合理的代价取得了其环境目标。成功征税的例子包括对含铅燃油的不同征税(如瑞典)、对有毒废料的征税(如德国)、以及对水污染的收费(如荷兰)。

来源：欧洲环境事务(1996年)。《环境税：执行和环境效益》。环境问题系列第1号，哥本哈根。

25. 例如，全球行动计划组织生态小组计划的参加者平均减少了水使用量25%，交通运输的燃料使用量16%(二氧化碳排放量也相应减少)，并减少家庭垃圾42%。

26. 各国政府正日益在其政策制定中增加需求方的管理，以便影响供应方及制造商方面的行动者。此外，人们正在越来越多地综合采用管制、经济和社会的手段来达到某些政策目标。

27. 最有希望的方式之一是若干国家所采用的排放许可贸易计划。人们正在积极地考虑如何实施一项二氧化碳和二氧化硫的排放许可贸易国际计划。

28. 某些关键的跨国公司和世界可持续发展商业委员会以及其他方面都已在实施生态效率方面取得相当大的进展,减少了每单位的物质和能源消耗量,并提高了利润率。环境规划署在各国政府和工商界的配合下,在探索可行的工商战略以促进发达和发展中国家的污染较少的生产和生态效率方面发挥了重要作用。

29. 在改善各国政府的环境表现方面,各国际组织和某些国家在过去若干年里采取了一些很有希望的主动措施,如经合发组织理事会关于改善政府环境表现的建议。许多国家正在更多的优先考虑政府采购,作为环境政策的制定过程的一个构成部分。

30. 有希望的变化还反映于由地方当局制订和实施的环境计划。人们正试验和证实公众参与、社区发展和实施地方的《21世纪议程》的创新思想。国际地方环境倡议理事会(地方环境倡议理事会)在地方一级促进这些活动方面发挥了重要的作用。

31. 过去五年里面向产品的政策已经成熟,有希望的成果包括:关于环境方面可取和“公平贸易”产品的消费者信息(包括生态标签)、制造商责任的扩大、回收的要求、零售部门的参与、以及人们在生命周期管理、生态设计、物质替代、以及提高耐用性方面仍不断进行的努力。例如,瑞典的消费者购买欧洲联盟进口的无杀虫剂香蕉多达一半;德国的婴儿食品不久将完全来自有机来源;多达4 000墨西哥农户正在生产有机成长的咖啡;以及某些大公司,如Patagonia,正在转向使用有机生长的棉花和回收的材料来生产衣服。电力车(EV1 Saturn以及郁金香--项目 Citroen(法国)已进入市场,废物流正在被转变成投入资源,生命周期的研究也正在进行以有利于某些特定的工业(纸张,国际环境发展研究所/世界可持续发展商业委员会),以及工商界正在日益意识到:环境方面的良好形象是坚实的公司行为的基本要素,也是所制造产品的质量检验标准之一。

框表 7.

生态标签

在联合国环境与发展会议上，人们主要从改变消费形态的角度来考虑生态标签问题。自从环发会议以来，生态标签标准已因为其对贸易的含意而令人特别关心。尽管生态标签可以改善有关某些产品的环境信息的质量和透明度，但这种标签也可以成为伪装的保护主义行为。国际标准化组织和世界贸易组织(世贸组织)目前正在进行的努力也许有助于尽量减少这种担忧。

生态标签正在国家和区域一级越来越多地受到采用。例如北欧各国自1989年以来一直采用一种生态标签，即“北欧天鹅”。大多数的标签都被用于不同种类的纸张产品，有时可达30%的市场占有率。人们发现，在实行生态标签的五年期间，这种标签极大地影响了消费者的购买形态以及参加该计划的制造商的生产方式。

来源：北欧部长理事会(1996年)。《北欧环境政策中经济手段的使用》(哥本哈根：北欧出版社)。

32. 人们在设计各种商品、服务和基础设施时，正在更多地注意考虑环境因素。越来越多的设计者在设计产品时纳入诸如未来的处置和回收等方面的考虑。自然规划者和建筑设计师们在设计城市、基础设施、楼房和住房时显示出极大的创造力，将诸如生活质量、资源效率、进出的方便、持久性和生活环境等要素考虑在内。

33. 另一有希望的变化是一般服务业的作用增加。在工业化国家里，正在出现一种用对环境更为友善的服务来替代商品的趋势。工商界正在日益强调与所购买产品同时提供的服务(又见框表5)。电信领域里正在出现的进展可在加强这一趋势方面发挥重要作用。

五、尚未满足的期望

34. 第三节和第四节所提到的有利的事态发展在很大程度上因生产量的扩大而抵销。因此,许多自然资源和污染问题持续存在着,或正在继续恶化。例如,汽车工业已制造出污染较少和效率更高的汽车;但是,汽车数量的增加已经抵销了这一进展所造成的有利的环境影响。同样,人们特别通过防止废物计划已在减少废物方面取得重要成果,但在许多经合组织国家内所产出的废物的总数量却一直在增加。

35. 人们极为关切的一个问题是二氧化碳排放量的增加。工业化国家的政府并没有能够履行过去所作的承诺和实现所确定的指标。而且,不断变化的有关消费和生产形态还将需要在政策制订方面采取进一步的措施和行动。

36. 尽管在统一政策方面已取得重要成果,但在诸如农业、经济、金融、贸易、通信、旅游、能源和运输等部门的许多政府政策并没有充分地反映出对这些政策影响消费和生产形态的程度的重视。必须参照可持续发展的目标从这些部门的效益、效率和公平性方面加强对政策的评价。

37. 在环发会议上人们再次呼吁进行无害于环境的定价--即高效的成本内化,但是至今没有取得什么进展。政府们都避免采取旨在将环境保护的成本纳入市场上所提供的产品和服务中的进一步的生态税和环境管制措施。这种政策的例子包括碳税、环境税改革和取消津贴、国际生态标签计划、产品、管理和业绩标准(如标准化组织、生态管理和审计制度)、以及增加制造商责任和包装要求。

38. 发达国家也没有提供足够的财政、技术和其他形式的援助来使发展中国家能够加速其朝向更可持续的消费和生产形态的过渡。⁶

六、正在出现的优先

39. 目前正在进行的一项优先工作是进一步实施可持续发展委员会改变消费和生产形态的国际工作计划。由委员会在其第三届会议上商定的该工作计划目前处于

第一年的实施阶段中。已经开始的某些活动包括制订一套“核心”指标以衡量消费和生产形态的改变,进行一项案例研究以探讨因工业化国家的消费和生产形态的改变而给发展中国家造成的贸易机会,以及发展一个关于新的和创新般手段的数据基,以使消费形态更加持续。此外,正在修订保护消费者准则,并且联合国秘书处的政策协调和可持续发展部同各国际组织、非政府组织(特别是国际消费者组织)、以及其他主要团体密切合作,以开始制订进一步的关于可持续消费的准则草案的工作。

40. 改变消费和生产形态已在国际政策制订领域日益被视为一项重要的问题。自环发会议以来,国际社会和各国的努力一直着重于提高理解和政策发展。但正在出现的一项优先(也反映于委员会1996年作出的一项决定),是必须采取更加面向行动的方式,着重于政策的实施。这意味着各行动者之间、即发达国家和发展中国家的行动者之间、特别是负有执行责任的行动者之间应继续加强合作。

41. 对于政府和工商界来说,可以突出强调的某些关键挑战如下:

(a) 在发达国家、发展中国家和经济转型国家内采取更为广泛的具有生态效率的战略;

(b) 增进自我管制,管理在可持续性过程中某些主要行动者、如工商界和地区及地方当局的责任和特权。

42. 对于政府、国际组织和非政府组织来说,必须:

(a) 评估最具效率和最有效的政策工具和综合手段,以便达到更高度的成本内化和生态效率;

(b) 提高对影响消费者行为的关键性决定因素的理解,特别是在运输和能源领域;

(c) 进一步刺激社会和技术创新;

(d) 将可持续发展纳入政府的决策核心;

(e) 评估环境税改革和取消津贴的范围,以便排除失真的价格、刺激发展、鼓励就业和减少污染和资源使用;

(f) 作为消费者,通过更好的了解自己对商品和服务的使用以及将环境标准纳入采购政策来帮助影响市场。

43. 对于工商企业来说,在政府和非政府组织的配合下,必须:

(a) 找到新的方式,以最低的环境代价满足消费者的需求,特别是进一步以服务代替商品;

(b) 实现污染较少的生产和生态效率。尽可能地结合有期限的指标和目标实行这些战略。

44. 对于非政府组织来说,在政府和工商企业的配合下,目标应当是:

(a) 推动南北对话和东西方对话以及关于改变消费和生产形态的国际网络;

(b) 在制订政策的各个层面研拟和提出具体行动建议;

(c) 继续加强关于可持续的“消费价值”和生活方式的教育和培训;

(d) 教育和协助公民参与关于旨在改变消费和生产模式的政策的决策。

45. 下一个时期将提供从实施政策所取得的重要的经验教训。有关最佳做法的范例交流应能进一步激励政府行动。

46. 许多问题的深刻根源都要求各国政府、国际组织和公民社会的各行动者在诸如资源定价、技术、贸易、环境管制和管理制度等问题上开展新型的国际合作。最近挪威和巴西的双边倡议的结果说明,发达国家与发展中国家在涉及改变消费和生产形态的许多问题上有着共同利益。

47. 为使委员会今后的讨论富有成效,就应当确定一个框架,以便在诸如能源、运输、林业、旅游、农业等主要经济部门范围内探索以何种方式修订关于消费和生产形态的政策。这种框架应当便利更多地着重于实施和更加面向行动的方式的必要性。

48. 改变消费和生产形态并不意味着降低生活标准或生活质量。它要求重新调整方向--不仅减少消费,而且以不同的方式消费。在工业革命和电信革命之后,人类社会进步的第三次浪潮将以可持续的消费形态为标志,这种消费形态应能确保繁

荣、改善生活质量、以及提供获得教育、卫生和安全以及高质量环境的平等机会。

注

¹ 《联合国环境与发展会议的报告》，第一卷，《会议通过的决议》（联合国出版物，销售号E.93.I.8和更正），决议一，附件二。

² 《实现可持续的纸周期》（伦敦：国际环境与发展研究所，1996年）

³ E/CN.17/1997/2/Add.17。

⁴ 又见E/CN.17/1997/2/Add.7。

⁵ 又见E/CN.17/1997/2/Add.22和26。

⁶ 见E/CN.17/1997/2/Add.1,23和24。
